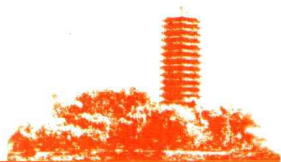


高校教学促进丛书 ■ 汪琼 主编



# 教育项目评估标准

## —— 如何评价对教育项目的评估

(第二版)

〔美〕教育评估标准联合委员会主席  
詹姆斯·桑德斯◎著



北京大学出版社  
PEKING UNIVERSITY PRESS

高校教学促进丛书

# 教育项目评估标准

——如何评价对教育项目的评估

(第二版)

[美]教育评估标准联合委员会主席 詹姆斯·桑德斯 著

刘 玲 主译

汪 琼 等校



北京大学出版社  
PEKING UNIVERSITY PRESS

北京市版权局著作权合同登记号 图字：01-2009-3528

图书在版编目(CIP)数据

教育项目评估标准：如何评价对教育项目的评估(第二版)/(美)詹姆斯·桑德斯(James R. Sanders)著；刘玲主译；汪琼等校. —北京：北京大学出版社，2012. 10  
(高校教学促进丛书)

ISBN 978-7-301-20554-9

I. ①教… II. ①桑…②刘…③汪… III. ①教育评估—评价标准 IV. ①G40-058.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 090596 号

*The Program Evaluation Standards — How to Assess Evaluations of Educational Programs*,  
2nd Edition

Copyright © 1994 by Sage Publications, Inc.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher.

SAGE 出版社(位于美国、伦敦和新德里)授权北京大学出版社出版中文简体字翻译版

书 名：教育项目评估标准——如何评价对教育项目的评估(第二版)

著作责任者：[美]詹姆斯·桑德斯 著 刘 玲 主译 汪 琼 等校

责任编辑：唐知涵

标准书号：ISBN 978-7-301-20554-9/G · 3415

出版发行：北京大学出版社

地 址：北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址：<http://www.jycb.org>, <http://www.pup.cn>

电 话：邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62753056

出版部 62754962

电子邮箱：[zyl@pup.pku.edu.cn](mailto:zyl@pup.pku.edu.cn)

印刷者：北京鑫海金澳胶印有限公司

经销者：新华书店

730 毫米×980 毫米 16 开本 14.5 印张 240 千字

2012 年 10 月第 1 版 2012 年 10 月第 1 次印刷

定 价：39.00 元

---

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有，侵权必究

举报电话：010-62752024 电子邮箱：[fd@pup.pku.edu.cn](mailto:fd@pup.pku.edu.cn)

## 前 言

1974年，美国教育研究协会、美国心理协会和美国国家教育测量协会联合成立了一个委员会，修订完成了美国心理协会1966年出版的《教育学和心理学考试标准及实施指南》(Standards for Educational and Psychological Tests and Manuals)。当时修订中触及了一个重要话题，就是在评估教育项目时也会用到考试手段，是否也需要在《教育学和心理学考试标准及实施指南》中论及。在经过深入讨论之后，委员会认为：在这样一本有关考试标准的书中用一章来谈论教育项目评估是不太合适的，应该排除在本次修订任务之外。同时委员会建议，因为这个话题很重要，应该成立一个新的委员会，专门负责制订这部分标准。三大协会接受了这个提议，每个协会各派三名代表组成了一个新的委员会。新委员会于1975年春天举行了第一次会议。会后，他们向所在协会汇报说：计划发起一个标准制订项目，所制订的标准不只是在教育评估中如何使用考试手段，而是要适用于广泛的教育评估。三大协会批准了项目提案。随后，新委员会经过投票扩大了成员队伍，吸收了一些关心教育评估质量的机构加盟。最终，12个组织的代表组成了新的教育评估标准联合委员会，并于1975年秋天正式开始工作。

刚开始的时候，大家对于这种为教育评估而制订标准的努力是否能够成功，并没有多大把握。这12个单位也从来没有在一起合作过，而且委员们在一些观念上甚至存在着重大的根本性的分歧。比如，一

位委员认为应当禁止使用标准化考试，而其他成员则支持使用标准化考试。对于新标准应该包含哪些内容，也存在着不同见解。例如，对机构的评估或者对个人的评价是否应该纳入新评价标准，委员们就进行过激烈的辩论。

联合委员会一起努力共同解决所面对的问题，并决定将精力集中于对教育项目、教育计划及教学材料的评估，出版了《教育项目、教育计划和教学材料的评估标准》（*Standards for Evaluations of Educational Programs, Projects, and Materials*, McGrawHill, 1981）（以下简称“标准集”）。其中没有包括对机构的评估，因为有认证单位会做这部分工作。对个人的评估也放到了一边准备以后再说，这一方面是因为不想让标准集承载太多的内容，另一方面也是考虑到一个刚成立的机构在处理这类沉重感情话题时可能会引发一些潜在的政治后果。后来，联合委员会出版了《人员评估标准》一书（*The Personnel Evaluation Standards*, Sage, 1988）。

联合委员会为建立和检测新标准开发了一套系统化的公开的标准制订过程，这个过程在西密歇根大学评估中心发表的《教育评估标准联合委员会运作过程》（*Operating Procedures of the Joint Committee on Standards for Educational Evaluation*）一文中介绍。这套公开制订过程牵涉到许多人，包括评估专家、评估的使用者和其他一些关注教育评估质量的人。这些人以参与写作组、评审组、现场测试、听证会、审定组、联合委员会以及以感兴趣的批评者身份参与到标准的公开制定过程中来。数百名教育工作者、社会科学家和普通市民参与了第一版项目评估标准及个人评估标准的开发。

1981年，联合委员会成为一个长期非营利组织，致力于发展评估标准，定期审核修订标准，支持和促进这些标准的应用，以及与这些标准相关的研究和开发。1989年，联合委员会开发评估标准的过程通

过了美国国家标准协会（ANSI）的认证。由 ANSI 批准的标准便成为美国国家标准，并推向全球。

1989 年，联合委员会认为修订《教育项目、教育计划和教学材料评估标准》一书的时机已经成熟。做出这个决定是因为不只是学校环境，其他领域的一线评估人员对于应用这些标准开展项目评估的兴趣也越来越大。另外，在 1981 年标准集首次出版之后，评估领域有了很多新发展，这些都需要在新版中有所体现。

联合委员会同时还决定将 1981 年的工作方式扩宽到新的评估领域。新版《项目评估标准》（*Program Evaluation Standards*）一书就是这一扩大审核过程的产物，一些原有的标准被合并，并新增了一些新标准。更重要的是，书中新增了标准在教育和培训中应用的案例，涉及中小学、大学、司法、医疗、护理、军事、商业、政府以及社会服务机构。标准审定小组在人员构成上增补了这些扩展读者的代表，他们负责监控标准集整个制订过程。

这 30 条标准作为一个整体，建立了一套评估的工作哲学，定义了联合委员会用于指导和管理项目评估工作的概念原则，还为观察这些原则应用提供了实践建议。

联合委员会希望所有参与项目评估的人员都能够全面努力地应用这些评估标准。他们还进一步鼓励使用者在运用标准集开展项目评估或培训新评估人员时，评定和提供有关标准集的充分性、合适度的报告，参与评估标准集的锤炼。

需要说明的是，这些标准只是试图为有效的评估提供指导，标准集本身并不能确保评估的质量。一个好的评估要求评估人员不断练习专业判断力，以便能够恰当地将评估标准运用于具体的评估场景。虽然标准集在编写时力图反映当时最佳的评估实践，但是联合委员会也很清楚，随着专业实践的变革发展，评估专业知识库也会与时俱进，

评估标准集也需要被修订以体现出那些新发展。总之，联合委员会坚信：遵循这些标准，就会产生有效的、可行的、符合道德的、恰当的项目评估，而这些项目评估反过来又会显著地促进不同环境中教育的更好发展。

# 目 录

前言 .....	(1)
绪论 .....	(1)
定义 .....	(3)
标准的适用范围 .....	(5)
预期受众读者 .....	(6)
标准集的组织 and 实质 .....	(7)
编排格式 .....	(9)
标准用法 .....	(10)
应用案例研究 .....	(15)
对标准使用者的建议 .....	(22)
标准应用核查表 .....	(23)
实用性标准 (Utility Standards) .....	(25)
U1 干系人辨识 (Stakeholder Identificaiton) .....	(27)
U2 评估者资质 (Evaluator Credibility) .....	(32)
U3 资料搜集范围与筛选 (Information Scope and Selection) .....	(38)
U4 价值解释 (Values Identification) .....	(43)
U5 报告清晰度 (Report Clarity) .....	(50)
U6 适时报告与分发 (Report Timeliness and Dissemination) .....	(55)



U7 评估影响(Evaluation Impact) .....	(61)
<b>可行性标准(Feasibility Standards)</b> .....	(67)
F1 程序可行性(Practical Procedures) .....	(69)
F2 政治可行性(Political Viability) .....	(76)
F3 成本效益(Cost Effectiveness) .....	(82)
<b>正当性标准(Propriety Standards)</b> .....	(87)
P1 服务导向(Service Orientation) .....	(89)
P2 正式协议(Formal Agreement) .....	(94)
P3 人权(Rights of Human Subjects) .....	(100)
P4 人际互动(Human Interactions) .....	(106)
P5 完整公平的评价(Complete and Fair Assessment) .....	(112)
P6 公开评估结果(Disclosure of Findings) .....	(117)
P7 利益冲突(Conflict of Interest) .....	(124)
P8 财务责任(Fiscal Responsibility) .....	(131)
<b>准确性标准(Accuracy Standards)</b> .....	(137)
A1 项目文档(Program Documentation) .....	(139)
A2 环境分析(Context Analysis) .....	(145)
A3 详细描述目的和过程 (Described Purpose and Procedures) .....	(149)
A4 有说服力的信息来源 (Defensible Information Sources) .....	(154)
A5 有效信息(Valid Information) .....	(159)
A6 可靠信息(Reliable Information) .....	(168)
A7 系统化的资料(Systematic Information) .....	(175)
A8 定量信息分析 (Analysis of Quantitative Information) .....	(180)

目 录

---

A9 质性材料分析(Analysis of Qualitative Information) .....	(186)
A10 充分论证的结论(Justified Conclusions) .....	(194)
A11 公正地报告(Impartial Reporting) .....	(197)
A12 元评估(Metaevaluation) .....	(202)
译后记 .....	(210)

# 索引

这里标准按照一个项目评估的主要任务来组织。这帮助评估使用者理解这些标准可以应用在评估规划、实施和报告的整个过程中。这也表明对于某些特定的评估任务而言，有些标准比其他一些标准更适用一些。但是，如果对于一个给定任务只应用确定的标准而不考虑其他可能相关的标准，这也是不正确的。根据与给定评估任务可能的相关性，所有的标准都应该考虑到。

## 确定是否要做评估

最相关的标准：

U1 干系人辨识 (Stakeholder Identificaiton)	27
U2 评估者资质 (Evaluator Credibility)	32
U7 评估影响 (Evaluation Impact)	61
F2 政治可行性 (Political Viability)	76
F3 成本效益 (Cost Effectiveness)	82
P1 服务导向 (Service Orientation)	89
P2 正式协议 (Formal Agreement)	94
P7 利益冲突 (Conflict of Interest)	124
A1 项目文档 (Program Documentation)	139
A2 环境分析 (Context Analysis)	145
A12 元评估 (Metaevaluation)	202

## 定义评估问题

最相关的标准：

U1 干系人辨识 (Stakeholder Identificaiton)	27
P1 服务导向 (Service Orientation)	89
A1 项目文档 (Program Documentation)	139
A2 环境分析 (Context Analysis)	145
A3 详细描述目的和过程 (Described Purpose and Procedures)	149
A12 元评估 (Metaevaluation)	202

## 设计评估活动

最相关的标准：

U1 干系人辨识 (Stakeholder Identificaiton)	27
U3 资料搜集范围与筛选 (Information Scope and Selection)	38
U4 价值解释 (Values Identification)	43
F1 程序可行性 (Practical Procedures)	69
P2 正式协议 (Formal Agreement)	94
P5 完整公平的评价 (Complete and Fair Assessment)	112
A1 项目文档 (Program Documentation)	139
A3 详细描述目的和过程 (Described Purpose and Procedures)	149
A4 有说服力的信息来源 (Defensible Information Sources)	154
A5 有效信息 (Valid Information)	159
A6 可靠信息 (Reliable information)	168
A8 定量信息分析 (Analysis of Quantitative information)	180

A9 质性材料分析 (Analysis of Qualitative Information) .....	186
A10 充分论证的结论 (Justified Conclusions) .....	194
A11 公正地报告 (Impartial Reporting) .....	197
A12 元评估 (Metaevaluation) .....	202
<b>收集资料</b>	
最相关的标准:	
U2 评估者资质 (Evaluator Credibility) .....	32
U3 资料搜集范围与筛选 (Information Scope and Selection) .....	38
U4 价值解释 (Values Identification) .....	43
F1 程序可行性 (Practical Procedures) .....	69
F2 政治可行性 (Political Viability) .....	76
P2 正式协议 (Formal Agreement) .....	94
P3 人权 (Rights of Human Subjects) .....	100
P4 人际互动 (Human Interactions) .....	106
P5 完整公平的评价 (Complete and Fair Assessment) .....	112
A1 项目文档 (Program Documentation) .....	139
A2 环境分析 (Context Analysis) .....	145
A3 详细描述目的和过程 (Described Purpose and Procedures) .....	149
A4 有说服力的信息来源 (Defensible Information Sources) .....	154
A5 有效信息 (Valid Information) .....	159
A6 可靠信息 (Reliable Information) .....	168
A7 系统化的资料 (Systematic Information) .....	175
A12 元评估 (Metaevaluation) .....	202

## 分析资料

最相关的标准：

U4 价值解释 (Values Identification) .....	43
F1 程序可行性 (Practical Procedures) .....	69
A1 项目文档 (Program Documentation) .....	139
A2 环境分析 (Context Analysis) .....	145
A8 定量信息分析 (Analysisi of Quantitative Information) .....	180
A9 质性材料分析 (Analysisi of Qualitative Information) .....	186
A10 充分论证的结论 (Justified Conclusions) .....	194
A12 元评估 (Metaevaluation) .....	202

## 报告评估发现

最相关的标准：

U1 干系人辨识 (Stakeholder Identificaiton) .....	27
U3 资料搜集范围与筛选 (Information Scope and Selection) .....	38
U4 价值解释 (Values Identification) .....	43
U5 报告清晰度 (Report Clarity) .....	50
U6 适时报告与分发 (Report Timeliness and Dissemination) .....	55
U7 评估影响 (Evaluation Impact) .....	61
P1 服务导向 (Service Orientation) .....	89
P3 人权 (Rights of Human Subjects) .....	100
P5 完整公平的评价 (Complete and Fair Assessment) .....	112
P6 公开评估结果 (Disclosure of Findings) .....	117
A1 项目文档 (Program Documentation) .....	139

A2 环境分析 (Context Analysis) .....	145
A3 详细描述目的和过程 (Described Purpose and Procedures) .....	149
A4 有说服力的信息来源 (Defensible Information Sources) .....	154
A10 充分论证的结论 (Justified Conclusions) .....	194
A11 公正地报告 (Impartial Reporting) .....	197
A12 元评估 (Metaevaluation) .....	202
<b>作评估预算</b>	
最相关的标准:	
U3 资料搜集范围与筛选 (Information Scope and Selection) .....	38
F3 成本效益 (Cost Effectiveness) .....	82
P2 正式协议 (Formal Agreement) .....	94
P8 财务责任 (Fiscal Responsibility) .....	131
A1 项目文档 (Program Documentation) .....	139
A3 详细描述目的和过程 (Described Purpose and Procedures) .....	149
A12 元评估 (Metaevaluation) .....	202
<b>签订评估合同</b>	
最相关的标准:	
U1 干系人辨识 (Stakeholder Identificaiton) .....	27
U2 评估者资质 (Evaluator Credibility) .....	32
U3 资料搜集范围与筛选 (Information Scope and Selection) .....	38

U6 适时报告与分发	
(Report Timeliness and Dissemination) .....	55
F2 政治可行性 (Political Viability) .....	76
P1 服务导向 (Service Orientation) .....	89
P2 正式协议 (Formal Agreement) .....	94
P3 人权 (Rights of Human Subjects) .....	100
P6 公开评估结果 (Disclosure of Findings) .....	117
P7 利益冲突 (Conflict of Interest) .....	124
P8 财务责任 (Fiscal Responsibility) .....	131
A1 项目文档 (Program Documentation) .....	139
A3 详细描述目的和过程	
(Described Purpose and Procedures) .....	149
A12 元评估 (Metaevaluation) .....	202
<b>管理评估过程</b>	
最相关的标准：	
U1 干系人辨识 (Stakeholder Identificaiton) .....	27
U2 评估者资质 (Evaluator Credibility) .....	32
U6 适时报告与分发	
(Report Timeliness and Dissemination) .....	55
F2 政治可行性 (Political Viability) .....	76
F3 成本效益 (Cost Effectiveness) .....	82
P1 服务导向 (Service Orientation) .....	89
P2 正式协议 (Formal Agreement) .....	94
P3 人权 (Rights of Human Subjects) .....	100
P4 人际互动 (Human Interactions) .....	106
P7 利益冲突 (Conflict of Interest) .....	124
P8 财务责任 (Fiscal Responsibility) .....	131



A3 详细描述目的和过程 (Described Purpose and Procedures) .....	149
A7 系统化的资料 (Systematic information) .....	175
A12 元评估 (Metaevaluation) .....	202
<b>组织评估队伍</b>	
最相关的标准:	
U2 评估者资质 (Evaluator Credibility) .....	32
F2 政治可行性 (Political Viability) .....	76
P7 利益冲突 (Conflict of Interest) .....	124
A11 公正地报告 (Impartial Reporting) .....	197
A12 元评估 (Metaevaluation) .....	202